

**Rikosoikeudenkäynnin asianosainen pääasiassa**

Skerdjan Celaj

**Ennakkoratkaisukysymys**

Ovatko direktiivin 2008/115<sup>(1)</sup> säännökset esteenä jäsenvaltion kansallisille säännöksille, joiden mukaan voidaan määrätä enintään neljän vuoden pituinen vankeusrangaistus sellaiselle kolmannen maan kansalaiselle, joka sen jälkeen, kun hänet on palautettu ja palauttaminen ei ollut rikosoikeudellinen seuraamus eikä sitä toteutettu rikosoikeudellisen seuraamuksen johdosta, on tullut maahan uudelleen vastoin maahan uudelleen tuloa koskevaa lainmukaista kieltoa, ja kyseiseen kansalaiseen ei ole tätä ennen kohdistettu direktiivin 2008/115 8 artiklassa tarkoitettuja pakkokeinoja hänen nopeaa ja tehokasta maastapoistamista varten?

<sup>(1)</sup> Jäsenvaltioissa sovellettavista yhteisistä vaatimuksista ja menettelyistä laittomasti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten palauttamiseksi 16.12.2008 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2008/115/EY (EUVL L 348, s. 98).

**Kanne 24.6.2014 – Euroopan komissio v. Belgian kuningaskunta**

(Asia C-302/14)

(2014/C 292/23)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Euroopan komissio (asiamiehet: asianajajat P. Hetsch, O. Beynet ja K. Herrmann)

*Vastaaja:* Belgian kuningaskunta

**Vaatimukset**

- Rakennusten energiatehokkuudesta 19.5.2010 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/31/EU<sup>(1)</sup> osalta on todettava, että Belgian kuningaskunta ei ole noudattanut kyseisen direktiivin 28 artiklan 1 kohdasta johtuvia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut alueensa tiettyjen osien osalta kyseisen direktiivin 2 artiklan 2, 7 ja 9 kohdassa tarkoitettujen määritelmien ja sen 8 artiklan 1 kohdassa, 9 artiklan 1 kohdassa, 11 artiklan 2–5 kohdassa, 18 artiklassa ja liitteessä II säädettyjen vaatimusten täytäntöönpanosäännöksiä, tai se ei ainakaan ole ilmoittanut näistä säännöksistä komissiolle
- Belgian kuningaskunnalle on määrättävä SEUT 260 artiklan 3 kohdan nojalla 42 178,50 euron suuruinen päiväkohtainen uhkasakko, joka maksetaan Euroopan unionin omien varojen tilille, unionin tuomioistuimen tuomion julistamispäivästä lukien, koska se on jättänyt täyttämättä velvollisuutensa ilmoittaa toimenpiteistä, joilla lainsäätämisyjärjestystä noudattaen annettu direktiivi saatetaan osaksi kansallista lainsäädäntöä
- Belgian kuningaskunta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

**Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut**

Direktiivin 2010/31/EU täytäntöönpanon määräaika on päättynyt 9.7.2012.

<sup>(1)</sup> EUVL L 153, s. 13.

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Helsingin hovioikeus (Suomi) on esittänyt 30.6.2014 – Nike European Operations Netherlands BV v. Sportland Oy:n konkurssipesä**

(Asia C-310/14)

(2014/C 292/24)

Oikeudenkäyntikieli: suomi

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Helsingin hovioikeus

**Pääasian asianosaiset**

*Kantaja:* Nike European Operations Netherlands BV

*Vastaaja:* Sportland Oy:n konkurssipesä

**Ennakkoratkaisukysymykset**

- 1) Onko maksukyvyttömyysasetuksen <sup>(1)</sup> 13 artiklaa tulkittava siten, että siinä tarkoitetaan ”kyseisellä oikeustoimella” sitä, että oikeustointa ei voida peräyttää, kun otetaan huomioon kaikki tapauksen olosuhteet?
- 2) Jos vastaus kysymykseen 1) on myönteinen ja jos se, johon peräyttämisaatimus on kohdistettu, on vedonnut 13 artiklan 1 kohdassa tarkoitettussa laissa olevaan säännökseen, jonka mukaan erääntyneen velan maksun peräytyminen on mahdollinen vain siinä säädettyjen olosuhteiden vallitessa, mitä olosuhteita ei ole mainittu konkurssivaltion lain perusteella nostetussa kanteessa, niin
  - (i) onko estettä tulkita maksukyvyttömyysasetuksen 13 artiklaa siten, että peräyttämistä vaativan on, tultuaan tästä säännöksestä tietoiseksi, vedottava näihin olosuhteisiin, jos sen on maksukyvyttömyysmenettelyn aloittaneen jäsenvaltion kansallisen lain mukaan vedottava kaikkiin peräyttämistä koskevan kanteen perusteena oleviin seikkoihin, vai
  - (ii) onko sen, johon peräyttämistä koskeva vaatimus on kohdistettu, näytettävä, että nämä olosuhteet eivät kyseisessä tapauksessa olleet olemassa ja ettei peräyttäminen sen vuoksi ole kyseisen säännöksen mukaan mahdollista, ilman että peräyttämistä vaativan on näihin olosuhteisiin erikseen vedottava?
- 3) Riippumatta kysymykseen 2 (i) annetusta vastauksesta, onko 13 artiklaa tulkittava siten, että
  - (i) sillä, johon peräyttämisaatimus on kohdistettu, on todistustaakka siitä, että säännöksessä mainitut olosuhteet eivät olleet käsillä, vai
  - (ii) voiko todistustaakka näiden olosuhteiden olemassaolosta määräytyä kyseiseen oikeustoimeen sovellettavan toisen jäsenvaltion kuin menettelyn aloitusvaltion säännöksen mukaisesti, joka asettaa todistustaakan sille, joka peräyttämistä vaatii, vai
  - (iii) voidaanko 13 artiklaa tulkita myös siten, että tämä todistustaakkakysymys määräytyy tuomioistuinvalltion kansallisten säännösten mukaan?
- 4) Onko 13 artiklaa tulkittava siten, että ”mitään mahdollisuuksia peräyttää kyseistä oikeustointa” tarkoittaa paitsi oikeustoimeen sovellettavan lain maksukyvyttömyyttä koskevia säännöksiä, myös kyseisen lain oikeustoimeen sovellettavia yleisiä säännöksiä ja periaatteita?
- 5) Jos vastaus kysymykseen 4) on myönteinen, onko
  - (i) 13 artiklaa tulkittava siten, että sen, johon peräyttämisaatimus on kohdistettu, on tältä osin osoitettava, että 13 artiklassa tarkoitettussa laissa ei ole mitään sellaista yleistä tai muuta säännöstä taikka periaatetta, jonka perusteella peräyttäminen olisi esitettyjen tosiseikkojen vallitessa mahdollista ja
  - (ii) onko 13 artiklan mukaan mahdollista, että tuomioistuin voi, kun se on harkinnut tämän osapuolen esittäneen tästä riittävän selvityksen, katsoa, että toisen osapuolen on osoitettava sellainen 13 artiklassa tarkoitettujen toisen jäsenvaltion kuin menettelyn aloitusvaltion konkurssilain tai oikeustoimeen sovellettavan yleisen lain säännös taikka periaate, jonka perusteella peräyttäminen olisikin mahdollista?

<sup>(1)</sup> Neuvoston asetus (EY) N:o 1346/2000, annettu 29 päivänä toukokuuta 2000, maksukyvyttömyysmenettelyistä EYVL L 160, s. 1